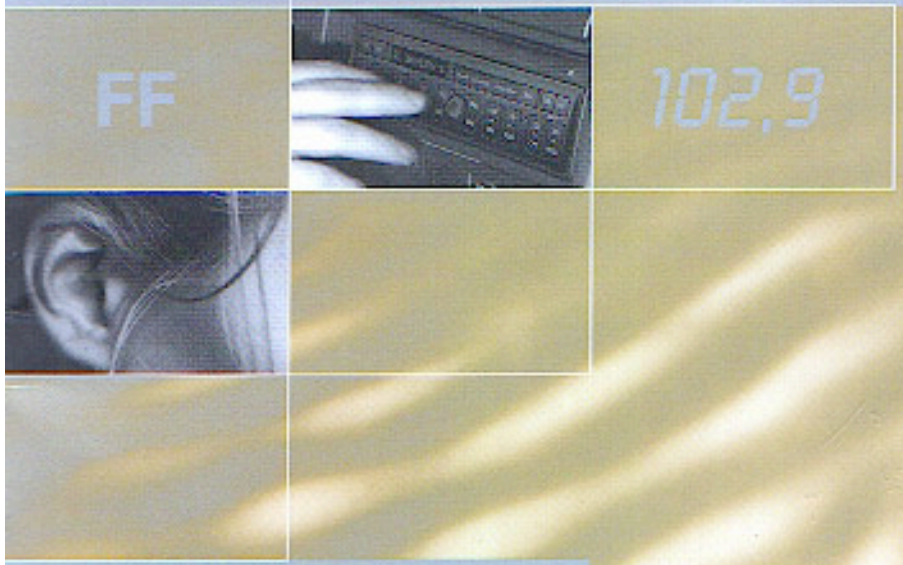
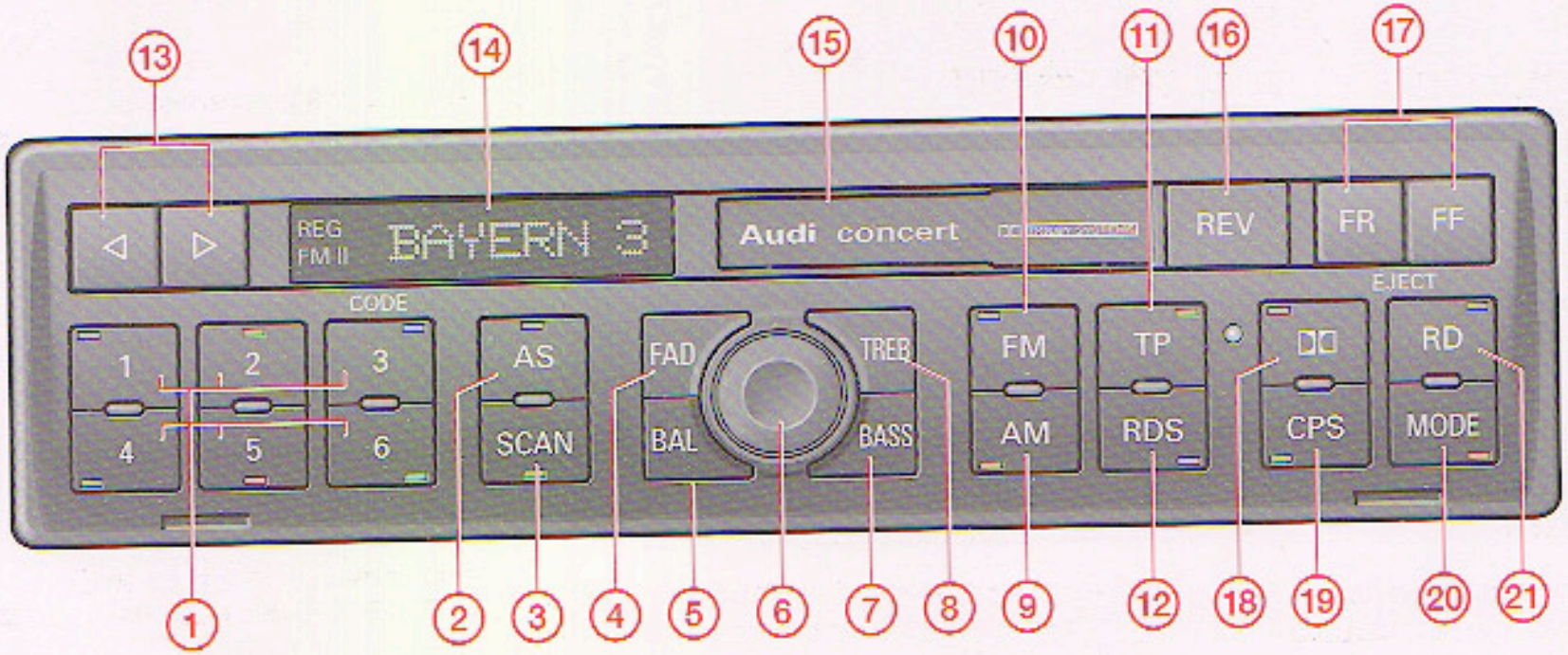
Istruzioni per l'uso

Audi

Autoradio concert




13
14
15
10
11
16
17
REG
FM II
BAYERN 3
Audi concert
REV
FR
FF
EJECT
CODE
1
2
3
4
5
6
AS
SCAN
FAD
BAL
TREB
BASS
FM
AM
TP
RDS
CPS
RD
MODE
1
2
3
4
5
6
7
8
9
12
18
19
20
21

RDC-001

Pagina

(1) – **Tasti delle stazioni** per 12 stazioni FM e 6 stazioni AM 4
– **Tasti per la scelta dei CD** .. 22

(2) – **Tasto AS (auto store)** 5

(3) – **Tasto scan** 5
Riproduzione automatica dei brani 21, 23

(4) – **Tasto FAD (regolatore di dissolvenza)** 6

(5) – **Tasto BAL (regolatore di bilanciamento)** 6

(6) – **Interruttore inserimento/ disinserimento e regolatore volume** 6
Avvertenza: l'apparecchio è provvisto di un codice antifurto. Se, dopo averlo acceso, rimane muto e appare l'indicazione SAFE, significa che è elettronicamente bloccato. Vedere le istruzioni per l'uso a partire da pagina 28!

(7) – **Tasto BASS (regolatore toni bassi)** 7

(8) – **Tasto TREB (regolatore toni alti)** 7

(9) – **Tasto AM**
Gamma onde medie 7

Pagina

(10) – **Tasto FM**
Gamma onde ultracorte 7

(11) – **Tasto TP**
Notiziari stradali con funzione EON integrata 8

(12) – **Tasto RDS** 11
a) Disinserimento o inserimento premendo brevemente RDS (Radio Data System).

b) Per il disinserimento o l'inserimento della funzione regionale REG premere il tasto RDS per più di 2 secondi.

(13) – **Tasti per ricerca emittenti e selezione manuale emittenti** 14

(14) – **Display** 1, 15

(15) – **Vano musicassette** 19

(16) – **Commutazione della traccia della musicassetta** 19

Pagina

(17) – **Tasti per avanzamento e riavvolgimento veloce** 20
– **Espulsione musicassetta:** premere entrambi i tasti per oltre 2 secondi 20
– **Tasti per la scelta dei brani (CD)** 23

(18) – **Tasto dolby®**
Per la riproduzione di cassette registrate con sistema dolby® premere questo tasto 20

(19) – **Tasto CPS**
Avanzamento veloce al brano successivo di una cassetta 21

(20) – **Tasto MODE**
Cambio di funzione 4, 19, 22

(21) – **Tasto RD** 23
Riproduzione casuale (random play). I brani di un CD vengono riprodotti in un ordine casuale.

® Il dispositivo dolby per la soppressione del fruscio è prodotto su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Avvertenze importanti

Uso dell'apparecchio durante la marcia

Oggigiorno il traffico stradale richiede l'attenzione costante del guidatore.

Le moderne autoradio offrono una vasta gamma di funzioni sia per lo svago che per l'informazione dell'automobilista.

Queste funzioni, tuttavia, vanno utilizzate soltanto quando le condizioni del traffico lo permettano.

Per esempio, cambiare una cassetta o leggerne il contenuto sulla custodia durante la guida può dare origine a situazioni di pericolo.

Anche il volume dovrebbe sempre permettere la buona percezione dei segnali acustici esterni.

Non distogliere mai l'attenzione dalla strada!

Codice antifurto

Il codice antifurto impedisce elettronicamente la rimessa in funzione dell'apparecchio se è stato smontato abusivamente dal veicolo.

Se l'apparecchio indica SAFE dopo l'accensione, lo si può riattivare soltanto immettendo il codice **esatto**. Vedere pag. 28.

Il numero di codice è riportato insieme con il numero dell'apparecchio sulla "scheda radio", accanto all'indice delle istruzioni per l'uso.

La "scheda radio" si deve assolutamente staccare e conservare in un luogo sicuro. Mai a bordo della vettura. Solo in questo modo i ladri non potranno utilizzare l'apparecchio!

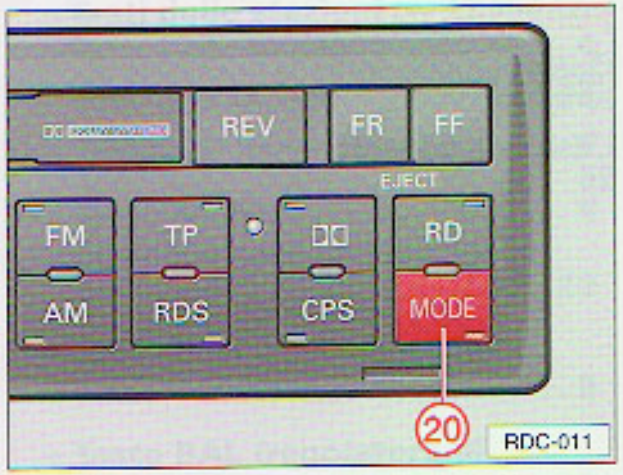
Funzione CD

Quest'autoradio offre la possibilità di utilizzare il lettore CD* originale Audi.

L'uso del lettore CD viene descritto a pagina 25.

* Può essere richiesto come parte della dotazione iniziale. L'installazione in un secondo tempo deve essere eseguita da un'officina Audi.

Ascolto della radio



Tasto MODE (20)

Scelta delle funzioni

Il tasto MODE permette di scegliere tra radio, cassetta[1] e CD.

Premendo il tasto si selezionano nell'ordine radio, cassetta o CD.

1) Soltanto se è stata inserita completamente una cassetta.

(1) – Tasti delle stazioni

Tasti delle stazioni

Sui tasti delle stazioni 1 – 6 si possono memorizzare e richiamare dodici stazioni FM suddivise su due livelli. Il livello si seleziona premendo il tasto FM.

Sul display viene indicato il livello che è stato selezionato.

Oltre alle emittenti FM, su ogni tasto di stazione può venire memorizzata una emittente AM (onde medie).

Memorizzazione di un'emittente su un tasto

Mentre si ascolta l'emittente da memorizzare, premere il tasto desiderato fino a quando l'audio scompare per qualche secondo. Sul display compare prima la frequenza e quindi il nome dell'emittente.

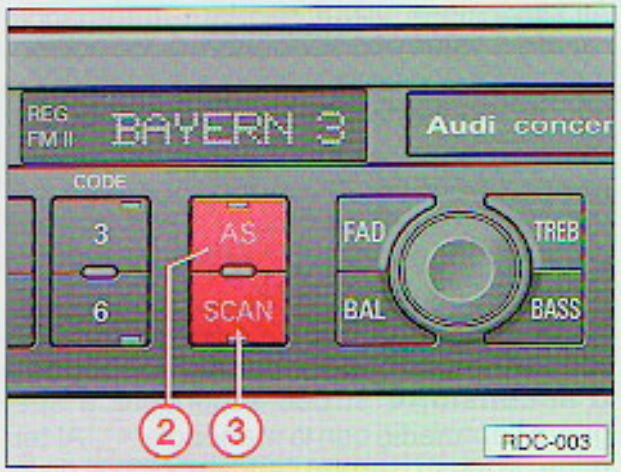
Se si memorizza un'emittente senza funzione RDS, sul display compare solo la frequenza.

L'avvenuta memorizzazione viene confermata dall'accensione del diodo rosso nel tasto.

Per richiamare l'emittente memorizzata premere il tasto solo brevemente.

Avvertenza

Premere il tasto solo **brevemente,** altrimenti viene memorizzata la frequenza su cui si è attualmente sintonizzati.



② – Tasto AS (auto store)

(AS = Funzione di memorizzazione automatica)

La funzione AS permette di memorizzare automaticamente sui tasti delle stazioni, oltre alle emittenti già memorizzate manualmente, le emittenti AM o FM a più forte ricezione. Questa funzione è particolarmente utile qualora durante lunghi viaggi le emittenti che erano memorizzate non possano essere più ricevute perfettamente.

Procedere nel modo seguente.

- Premere il tasto AM o FM.
- Premere il tasto AS fino a quando sul display compare AS-STORE.

AM: le 6 stazioni con la migliore ricezione vengono ora memorizzate sulle posizioni da 1 a 6. La stazione con il segnale più forte alla posizione 1, la seconda alla posizione 2, ecc.

FM: le 12 stazioni con la migliore ricezione vengono memorizzate sulle posizioni FMI 1...6, FMII 1...6. L'ordine di memorizzazione delle stazioni tiene conto della loro eventuale appartenenza a uno stesso ente radiofonico.

- Al termine di questa memorizzazione l'autoradio imposta automaticamente l'emittente con il segnale più forte (posizione 1).

Azionando i tasti ① si possono richiamare le 6 (o 12) stazioni memorizzate automaticamente.

- Premendo ripetutamente il tasto AS è possibile passare dalle emittenti memorizzate sotto AS alle emittenti memorizzate originariamente sui tasti delle stazioni e viceversa.

Le frequenze delle emittenti memorizzate automaticamente nel modo AS rimangono attive fino a quando viene eseguita di nuovo la funzione automatica di memorizzazione. Esiste perciò la possibilità di attivare le ultime emittenti memorizzate automaticamente premendo brevemente il tasto AS.

Avvertenza

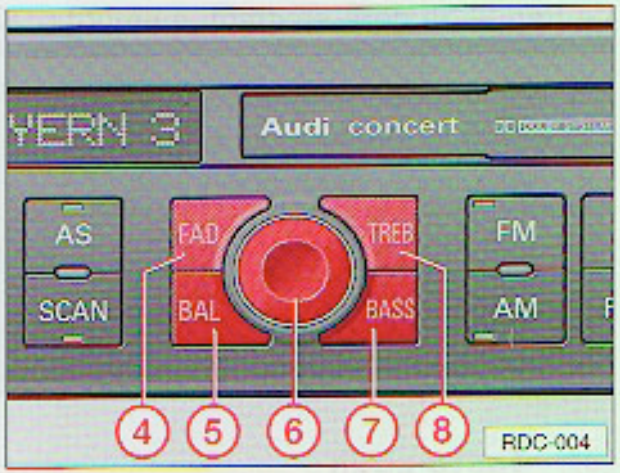
Le frequenze delle emittenti impostate nel modo AS possono essere modificate anche manualmente.

③ – Tasto scan

Premendo brevemente il tasto (il diodo luminoso rosso si accende nel tasto) vengono riprodotte per otto secondi tutte le emittenti disponibili.

Premendo di nuovo il tasto il ciclo SCAN può essere arrestato sull'emittente che si desidera ascoltare.

Se l'emittente con la quale è stata interrotta la ricerca è memorizzata su un tasto, si accende un diodo rosso nel tasto stesso.



④ – Regolatore di dissolvenza[1)]

- Premere il tasto FAD. Sul display compare FAD.
- Regolare il rapporto tra volume anteriore e posteriore con la manopola ⑥.

Dopo circa 5 secondi riappare l'indicazione normale.

⑤ – Regolatore del bilanciamento

Partendo dalla posizione centrale (display: BAL 0) si può regolare a piacere il rapporto tra il volume di destra e di sinistra.

- Premere il tasto BAL. Sul display compare BAL.
- Regolare il rapporto del volume tra lato sinistro e destro ruotando la manopola ⑥.

Dopo circa 5 secondi riappare l'indicazione normale.

⑥ – Inserimento/disinserimento e regolatore volume

Inserimento/disinserimento

L'autoradio generalmente non si accende e si spegne dall'apparecchio, ma con la chiave dell'accensione. Se si estrae la chiave dal blocchetto di avviamento con la radio accesa, l'apparecchio si spegne automaticamente. Inserendo l'accensione l'autoradio si accende di nuovo.

Se necessario, si può accendere e spegnere l'autoradio anche premendo la manopola.

All'accensione viene regolato automaticamente il volume precedentemente memorizzato. Se il volume è troppo alto esso viene ridotto a un valore memorizzato in fabbrica.

Con l'accensione dell'autoradio esce contemporaneamente l'eventuale antenna automatica e l'apparecchio si sintonizza sul programma o sulla frequenza impostata prima dello spegnimento.

Per la durata di un'ora circa **dal momento in cui viene disinserita la chiave d'accensione** si può accendere e spegnere l'autoradio con la manopola ⑥. Al termine di questo tempo l'apparecchio si disinserisce automaticamente. Questo ciclo può essere ripetuto a piacere.

Se l'apparecchio rimane muto dopo l'inserimento e sul display compare SAFE, osservare le istruzioni per l'uso da pagina 28 in poi.

Regolatore di volume

Il volume può essere adattato alle esigenze individuali girando la manopola ⑥.

1) Nell'Audi TT con BOSE SOUND SYSTEM sul display compare FAD OFF. La funzione fader (regolazione di dissolvenza) è disattivata.

⑦ – Regolatore dei toni bassi

Partendo dalla posizione centrale (display: BAS 0) si possono aumentare o ridurre a piacere i toni bassi.

- Digitare il tasto BASS – sul display compare BAS.
- Impostare la tonalità desiderata con la manopola ⑥.

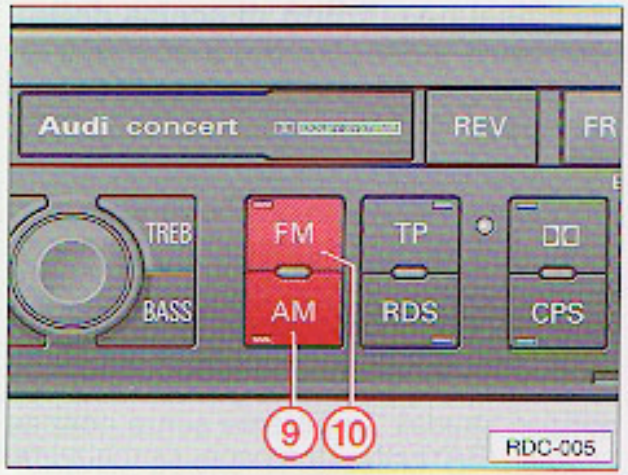
Dopo circa 5 secondi riappare l'indicazione normale.

⑧ – Regolatore dei toni alti (Treble)

Partendo dalla posizione centrale (display: TRE 0) si possono aumentare o ridurre a piacere i toni alti.

- Premere il tasto TRE. Sul display compare TRE.
- Impostare la tonalità desiderata con la manopola ⑥.

Dopo 5 secondi riappare l'indicazione normale.



⑨ – Tasto AM

Premendo il tasto AM si seleziona la gamma di ricezione delle onde medie. La selezione della gamma AM viene confermata dall'accensione del diodo rosso nel tasto.

Tutte le funzioni di sintonizzazione emittenti, di configurazione dei tasti delle stazioni, ecc. si riferiscono quindi alla gamma delle onde medie.

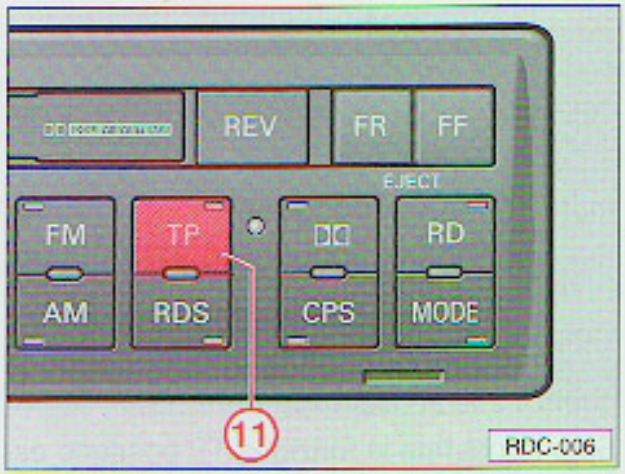
⑩ – Tasto FM

Premendo questo tasto si seleziona il livello desiderato. La selezione della gamma FM viene confermata dall'accensione del diodo rosso nel tasto. Per cambiare livello premere il tasto una seconda volta.

Sul display viene visualizzato il livello selezionato con FM I o FM II.

Quando è impostato FM sono disponibili tutte le emittenti a modulazione di frequenza che si ricevono.

Se è impostata la funzione TP possono essere selezionate solo le emittenti con notiziari stradale.



⑪ – Tasto per la trasmissione di notiziari stradali (TP) con funzione EON integrata

Premendo il tasto TP si attivano la funzione di trasmissione dei notiziari stradali e la funzione EON. Se la stazione impostata non trasmette notiziari stradali, l'apparecchio cerca automaticamente una stazione che trasmetta notiziari stradali all'interno della zona di ricezione.

La funzione TP si disinserisce premendo il tasto TP per più di 2 secondi o passando alla gamma AM. La funzione si TP può disattivare soltanto se la chiave d'accensione è inserita.

Maggiori possibilità di scelta delle emittenti e ascolto dei notiziari sul traffico grazie alla funzione EON integrata

La combinazione di TP (programma traffico) con EON offre un particolare vantaggio:

se si ascolta un'emittente che non trasmette notiziari stradali (in Germania, per esempio, BAYERN 1), che appartiene tuttavia a una maggiore famiglia di emittenti (BAYERN), che trasmette giornali radio con notiziari stradali, l'emittente senza notiziari stradali (BAYERN 1) rimane sintonizzata. Solo per la durata dei notiziari stradali avviene una commutazione automatica sull'emittente con notiziari stradali (per esempio BAYERN 3).

L'automobilista che voglia sentire notiziari stradali è perciò meno limitato nella scelta delle emittenti.

Se è attivata la funzione TP, e se viene richiamata con i tasti delle stazioni un'emittente che non appartiene a nessuna famiglia di emittenti con diffusione di notiziari stradali, dopo breve tempo vengono emessi dei "bip" e l'apparecchio rimane muto.

Per disattivare i "bip", il tasto TP deve essere premuto per oltre due secondi oppure va selezionata un'altra emittente.

Se durante l'ascolto di un'emittente che non appartiene a nessuna famiglia di emittenti con notiziari stradali si preme il tasto TP, dopo pochi secondi si avvia la ricerca della più vicina emittente con notiziari stradali.

Se la stazione trovata è già memorizzata su un tasto di stazione, nel tasto si accende o lampeggia un diodo rosso.

Notiziari sul traffico

I notiziari sul traffico vengono memorizzati automaticamente quando sono attive le funzioni radio o cassetta. Essi possono venire anche memorizzati dopo che è stata disinserita l'accensione (TP-MEMO).

Avvertenza

A pagina 16 è descritto come modificare il volume dei notiziari sul traffico.

Memorizzazione di notiziari sul traffico con chiave d'accensione non inserita

Funzionamento per 24 ore

- Accendere la radio con la manopola (6).
- Tenere premuto il tasto TP fino a sentire un segnale acustico.

Sul display **compare** TP-MEMO.

L'apparecchio si spegne e rimane per 24 ore in stand-by.

Se prima di disinserire la chiave d'accensione non era selezionata un'emittente che trasmette notiziari stradali, o che appartiene a una famiglia di emittenti che trasmettono notiziari stradali, sul display **lampeggia** la scritta TP-MEMO.

Durante il lampeggio l'apparecchio cerca un'emittente con notiziari stradali e ne indica il nome sul display.

Dopo l'indicazione del nome dell'emittente sul display compare di nuovo TP-MEMO (**non lampeggiante**) e l'apparecchio si disinserisce. Esso rimane quindi per 24 ore in stand-by.

Funzionamento per 2 ore (non per la Audi A3 e la Audi TT)

Se la funzione TP è attivata e se si spegne la radio con la chiave d'accensione (la manopola (6) rimane estratta), l'apparecchio funzionerà ancora per 2 ore in stand-by. Sul display compare per qualche istante TIM 2H. Per il resto valgono le indicazioni date per il funzionamento per 24 ore.

Avvertenze

- Vengono registrati tutti i notiziari stradali. Tuttavia, poiché la capacità di memoria dell'autoradio è di soli quattro minuti, tutti i vecchi notiziari vengono cancellati da quelli nuovi.
- I notiziari registrati vengono cancellati 6 ore dopo la registrazione dell'ultimo notiziario.
- Se non è stata trovata nessuna stazione che trasmette notiziari sul traffico sul display compare per qualche istante NO TIM. Non si avrà quindi il funzionamento in stand-by né per 2 né per 24 ore.

Come richiamare i notiziari sul traffico

Per richiamare l'ultimo notiziario

La funzione TP deve essere attivata (attivazione riconoscibile dal diodo rosso luminoso nel tasto). Se il diodo non è acceso, premere il tasto TP.

- Premere il tasto TP.
- Sul display compaiono l'ora[1] e il numero degli ultimi notiziari registrati. Il notiziario viene riprodotto automaticamente.

Quando il notiziario è finito l'apparecchio ritorna automaticamente alla funzione impostata in precedenza.

Si può interrompere il notiziario premendo di nuovo il tasto TP.

1) Sul display della Audi A3 e della Audi TT compare TP-MEM.

Come richiamare nell'ordine tutti i notiziari memorizzati

La funzione TP deve essere attiva (attivazione riconoscibile dal diodo luminoso nel tasto). Se il diodo non è acceso premere il tasto TP.

- Premere il tasto MODE fino a quando sul display compare TP MEM con il numero dell'ultimo notiziario memorizzato.
- Premere il tasto TP entro 5 secondi dopo aver premuto il tasto MODE.

Per richiamare il primo notiziario sul traffico memorizzato, premere più volte il tasto TP fino a quando sul display compare il numero 1 accanto a TP MEM. I notiziari sul traffico vengono ora riprodotti uno dopo l'altro.

Il notiziario può essere interrotto premendo il tasto MODE. L'apparecchio ritorna nella posizione di partenza.

Come richiamare nell'ordine tutti i notiziari memorizzati (tutti i modelli a eccezione di Audi A3 e Audi TT)

- Premere il tasto MODE fino a quando sul display compare l'ora con il numero dell'ultimo notiziario memorizzato.
- Premere il tasto TP entro 5 secondi dopo aver premuto il tasto MODE.

Per richiamare il primo notiziario memorizzato premere più volte il tasto TP fino a quando sul display, accanto all'ora, compare il numero 1 seguito da M. I notiziari vengono ora riprodotti uno dopo l'altro.

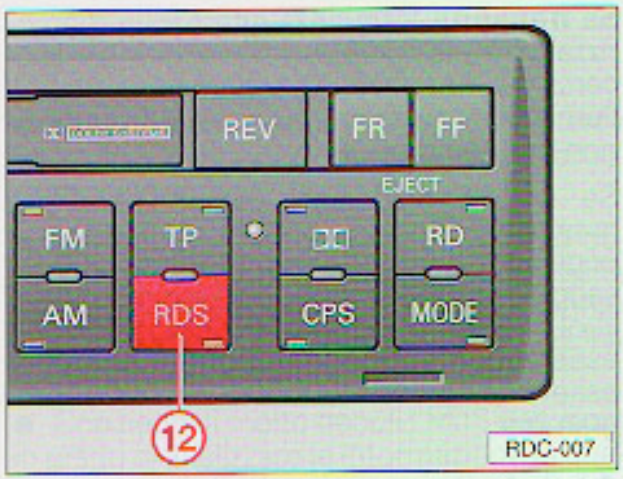
Si possono selezionare i notiziari successivi con il tasto > (13) e quelli precedenti con il tasto < (13).

Con il tasto FF (17) si può far avanzare velocemente un notiziario e con il tasto FR (17) si può portarlo indietro.

Si può interrompere il notiziario premendo il tasto MODE. L'apparecchio ritorna nella posizione di partenza.

Riproduzione veloce dell'ultimo notiziario: quando la funzione TP è attiva premere brevemente il tasto TP.

- Regolazione del suono: la regolazione dei bassi e degli acuti si può eseguire separatamente nel modo TP-MEMO. Selezionare il modo TP-MEMO e procedere come illustrato a pagina 7.



12 – Tasto RDS

Il tasto RDS ha due funzioni:

inserimento e disinserimento dell'RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem)

inserimento e disinserimento di stazioni regionali REG ON o REG OFF.

RDS

All'accensione dell'apparecchio o a ogni nuova ricerca di un'emittente si inserisce automaticamente anche l'RDS.

Eccezione: se prima di sfilare la chiave dell'accensione è stata ascoltata un'emittente che è stata memorizzata senza funzione RDS.

L'RDS può essere disinserito o inserito premendo il tasto. A conferma compare la sigla RDS nel display.

In primo luogo l'**RDS** consente l'indicazione sul display del nome del programma ricevuto al momento, per esempio in Germania BAYERN 3.

In passato, durante viaggi lunghi si dovevano cercare manualmente le stazioni con buona ricezione, in condizioni particolarmente sfavorevoli ciò si rendeva necessario piuttosto spesso.

L'RDS cerca ora **automaticamente** la migliore frequenza dalla lista delle frequenze alternative e la sintonizza. Il procedimento avviene silenziosamente!

In questo modo si ottiene la **migliore** ricezione **possibile** (nella zona di ricezione) anche nelle condizioni più sfavorevoli.

Con l'RDS inserito si possono ricevere anche emittenti che al momento non diffondono ancora nessun programma RDS. **Per questo motivo si consiglia di lasciare l'RDS sempre inserito.**

Se, con l'RDS inserito, viene sintonizzata un'emittente che trasmette informazioni RDS, compare prima la frequenza sul display.

Dopo che l'apparecchio ha analizzato le informazioni ricevute, viene visualizzato il nome dell'emittente al posto della frequenza.

"RDS inserito o disinserito" può essere memorizzato sui tasti delle stazioni insieme con l'emittente selezionata.

Con l'RDS disinserito l'autoradio funziona come un normale ricevitore a modulazione di frequenza. Al posto del nome dell'emittente viene ora visualizzata la relativa frequenza.

Stazioni regionali

Si può disattivare la funzione REG premendo il tasto RDS per oltre 2 secondi. A conferma, sul display compare REG OFF per circa 2 secondi.

Premendo di nuovo il tasto RDS per oltre 2 secondi la funzione viene riattivata. Sul display compare REG ON.

Alcuni programmi delle stazioni radiofoniche vengono trasmessi solo a livello regionale.

Per esempio il secondo programma della radio bavarese (Bayrischer Rundfunk) in determinate fasce orarie trasmette programmi regionali a contenuto diverso per la città di Monaco (display: BR 2 MUN), la Svevia (display: BR 2 SH) e l'Alta Baviera (display: BR 2 OBB).

Durante la ricezione di questi programmi regionali compare "REG" sul display.

Quando deve essere disinserita la funzione REG?

In linea di massima si deve utilizzare sempre la funzione REG ON.

Solo durante i viaggi nelle zone nelle quali le portate di diverse stazioni regionali si sovrappongono e la ricezione dell'emittente REG sintonizzata peggiora sempre di più, la funzione regionale va disinserita per poter ricevere una nuova emittente. La funzione REG va reinserita in una nuova zona di ricezione.

Memorizzazione di emittenti RDS

Quando si memorizzano le emittenti RDS, il relativo tasto di stazione va premuto solo dopo che il nome dell'emittente è apparso sul display. In tal modo è certo che tutte le informazioni RDS sono state analizzate e, se necessario, memorizzate automaticamente.

Richiamando emittenti RDS memorizzate compare brevemente la relativa frequenza e quindi il nome dell'emittente. Se la frequenza memorizzata non ha una buona ricezione, l'apparecchio ne seleziona una alternativa e la visualizza brevemente. Successivamente compare il nome dell'emittente.

Se **nessuna** frequenza alternativa memorizzata ha una buona ricezione, ha inizio la ricerca automatica. L'apparecchio cerca l'emittente selezionata su altre frequenze non memorizzate.

Se non è disponibile nessun'altra frequenza, la ricerca si arresta alla frequenza originariamente selezionata dopo un passaggio in tutte le frequenze. In questo caso vuol dire che l'emittente registrata non può essere momentaneamente ricevuta e deve essere perciò sintonizzato un altro programma.

Avvertenza

Se si entra con la vettura in una nuova zona di trasmissione, nella quale la frequenza memorizzata sul tasto delle stazioni non può essere più ricevuta, l'apparecchio cerca una nuova emittente e cancella l'indicazione del tasto di stazione. Se sono memorizzate emittenti con notiziari stradali, l'apparecchio cerca una nuova emittente con notiziari stradali.

Avvertenze generali per la ricezione con RDS

- Dopo l'inserimento l'apparecchio cerca la miglior frequenza di ricezione dell'emittente selezionata.
- L'analisi delle informazioni RDS può durare diversi minuti a seconda dell'intensità del segnale ricevuto. Durante questo tempo sul display non viene visualizzato nessun nome di emittente.
- Con segnali molto deboli l'RDS non è più in grado di analizzare le informazioni. In questo caso sul display rimane indicata la frequenza.
- In condizioni di ricezione sfavorevoli (per esempio in montagna) l'apparecchio cerca assai spesso frequenze alternative. In seguito a ciò può scomparire l'audio per breve tempo.
- Se, in situazioni molto precarie di ricezione, scompare spesso l'audio o si hanno sintonizzazioni errate, si può disinserire temporaneamente l'RDS.
- L'RDS cerca sempre la frequenza alternativa più conveniente fra quelle disponibili. Se non ne è disponibile una senza radiodisturbi, la qualità della ricezione è scadente anche con la funzione RDS.

Come funziona l'RDS?

In molti paesi europei **l'RDS** viene già impiegato da molte stazioni trasmittenti e si cerca di renderlo disponibile ovunque.

Oltre al normale segnale radio FM, con questo sistema viene trasmesso un flusso di dati digitalizzati non udibili che invia al ricevitore RDS informazioni codificate, le quali comandano fra l'altro le seguenti funzioni.

- **Identificazione programma (codice PI)**

Dal codice PI la radio riconosce l'emittente ricevuta al momento, per esempio in Germania BAYERN 3.

- **Programma nome emittente (codice PS)**

Il codice PS trasmette il nome dell'emittente che viene successivamente indicato sul display.

- **Frequenze alternative (codice AF)**

Lo stesso programma di un'emittente, per esempio BAYERN 3, a causa della portata limitata delle onde ultracorte viene irradiato da diverse emittenti su diverse frequenze. Il codice AF comunica alla radio tutte le frequenze possibili per il programma corrispondente. Di conseguenza la radio può sintonizzare la frequenza che riceve meglio.

Il passaggio ad un'altra frequenza avviene in modo praticamente silenzioso, sul display il nome del programma rimane invariato.

Un esempio pratico

Durante un viaggio in autostrada tra Monaco e Würzburg si desidera ascoltare BAYERN 3. A tale scopo all'inizio del viaggio è sufficiente sintonizzare la rispettiva emittente. Sul display compare il nome del programma BAYERN 3.

Durante tutto il viaggio la radio RDS cerca le frequenze alternative dell'emittente scelta e, se è necessario, le sintonizza automaticamente e in modo quasi silenzioso.

- **Identificazione stazioni con notiziari stradali (codice TP = Traffic Programme)**

Questa informazione comunica al ricevitore che al momento viene ricevuta un'emittente che trasmette notiziari stradali.

- **Identificazione notiziari stradali (TA-Code = Traffic Announcement)**

Tramite il codice TA l'apparecchio riconosce i notiziari stradali. Se la radio è muta o se è in funzione una cassetta l'apparecchio commuta automaticamente alla trasmissione del notiziario con il volume preimpostato.

Con la funzione EON (vedere anche il punto seguente) il codice TA di un'emittente senza TP rimanda ad una stazione con TP della stessa rete con notiziario aggiornato.

- **EON (Enhanced Information Concerning Other Networks)**

EON è una funzione RDS che, con TP inserito, assicura che vengano ricevuti tutti i notiziari stradali di un ente radiofonico.

I principali enti radiofonici trasmettono spesso diversi programmi contemporaneamente, per esempio in Germania BR 1, BR 2, BR 3, ecc.

Indipendentemente dal programma sintonizzato al momento, vengono trasmessi i notiziari TP degli altri programmi del relativo ente.

Esempio

L'autoradio riceve attualmente BAYERN 2. Se su BAYERN 3 viene diffuso un notiziario stradale, l'apparecchio commuta automaticamente alla frequenza corrispondente. Viene trasmesso il notiziario stradale di BAYERN 3 e sul display compare BAYERN 3.

Alla fine del notiziario stradale l'autoradio ritorna al programma originario di BAYERN 2.

- **Comunicazioni di catastrofi (denominazione del codice RDS = PTY 31)**

Queste comunicazioni hanno la precedenza su tutte le altre funzioni.

13 – Tasti per l'avvio della ricerca delle emittenti e ricerca manuale delle emittenti

Avvio ricerca emittenti

Digitando uno dei tasti si avvia la ricerca nella direzione desiderata e viene selezionata la successiva emittente con una buona ricezione.

Al posto della ricerca automatica delle stazioni si può impostare una ricerca comfort[1] (sintonizzazione diretta delle stazioni). Vedere a pagina 18.

Nella ricerca comfort[1] le emittenti appartenenti a uno stesso ente radiofonico vengono sintonizzate una dopo l'altra, con frequenza crescente o decrescente.

Selezione manuale delle emittenti

Tenere premuto il tasto destro o sinistro per più di due secondi. Ora è possibile selezionare manualmente le emittenti nella direzione desiderata. In questo modo si possono sintonizzare e memorizzare anche emittenti a ricezione debole sulle quali la ricerca automatica non si ferma.

- Premere il tasto – la frequenza cambia in singoli scatti (per FM scatti da 100 kHz e per AM scatti da 9 kHz).
- Tenere premuto il tasto, la frequenza cambia rapidamente. Finché si tiene premuto il tasto l'apparecchio è muto.

Avvertenza

Dieci secondi dopo l'ultimo azionamento l'apparecchio ritorna automaticamente alla funzione normale di ricerca delle stazioni.

Se una delle emittenti selezionate è già stata memorizzata su uno dei tasti delle stazioni un diodo rosso si accende o lampeggia nel relativo tasto.

14 – Display

Sul display (vedere pagina 1) vengono visualizzati in parte i "modi" nei quali l'apparecchio sta funzionando, per esempio l'RDS, le frequenze, i nomi delle emittenti, i livelli di stazione (FM I o FM II). La descrizione precisa dei singoli "modi" è riportata nei rispettivi capitoli di queste istruzioni.

1) Non per la Audi A3 e la Audi TT.

Funzioni supplementari

Modifica del volume dei notiziari stradali (TA)

- Tenere premuto il tasto TP e accendere la radio. Sul display compare TA e il valore numerico del volume impostato.
- Girando la manopola (6) verso destra = volume più alto.
- Girando la manopola (6) verso sinistra = volume più basso.

Modifica dell'adattamento del volume in funzione della velocità (GALA)

- Tenere premuto il tasto TP e accendere la radio. Sul display compare TA.
- Premere il tasto TP fino a quando sul display compaiono GALA e il valore numerico impostato (OFF per volume 0).
- Girando la manopola (6) verso destra = volume più alto.
- Girando la manopola (6) verso sinistra = volume più basso o spento.

Limitazione del volume di accensione

La radio si accende con lo stesso volume che era impostato prima di spegnerla. Poiché ogni persona ha una percezione diversa del volume ideale di ascolto, questa funzione permette di limitare a diversi livelli il volume che si avrà all'accensione.

- Tenere premuto il tasto TP e accendere la radio. Sul display compare TA.
- Premere il tasto TP fino a quando sul display compare VOL.
- Girando la manopola (6) verso destra = volume più alto.
- Girando la manopola (6) verso sinistra = volume più basso.

Modifica della sensibilità di ricerca delle stazioni (soltanto per la Audi A3 e per la Audi TT)

- Tenere premuto il tasto TP e accendere la radio. Sul display compare TA.
- Premere il tasto TP fino a quando sul display compare SENS.
- Girando la manopola (6) verso destra = DX (distance reception = ricezione a distanza) vengono selezionate le stazioni con segnale debole.
- Girando la manopola (6) verso sinistra = LO (local = ricezione locale) vengono selezionate soltanto le stazioni con segnale forte.

Durante l'avanzamento o il riavvolgimento rapido della cassetta si può ascoltare la radio (radiomonitoring)

- Tenere premuto il tasto TP e accendere la radio. Sul display compare TA.
- Premere il tasto TP fino a quando sul display compare RM.
- Girando la manopola (6) verso destra = ON
- Girando la manopola (6) verso sinistra = OFF

Modifica della riduzione del volume della radio durante i messaggi del sistema di navigazione

- Tenere premuto il tasto TP e inserire la radio. Sul display compare TA.
- Premere ripetutamente il tasto TP fino a far comparire NAV sul display.
- Girando la manopola (6) verso destra = forte riduzione del volume della radio (i messaggi del sistema di navigazione si sentono a volume più alto).
- Girando la manopola (6) verso sinistra = moderata riduzione del volume della radio (i messaggi del sistema di navigazione si sentono a volume più basso).

Altoparlante viva voce (con impianto telefonico) a sinistra o a destra[1)]

- Tenere premuto il tasto TP e accendere la radio. Sul display compare TA.
- Premere il tasto TP fino a quando sul display compare TEL .
- Girando la manopola (6) verso destra = altoparlante destro.
- Girando la manopola (6) verso sinistra = altoparlante sinistro.

[1)] Questa funzione non esiste nelle vetture con BOSE-SOUND-SYSTEM

Inserimento e disinserimento della regolazione separata del suono per musica e parlato (soltanto per la Audi A3 e per la Audi TT)

La musica e il parlato vengono trasmessi con il telegramma dati RDS.

- Tenere premuto il tasto TP e accendere la radio. Sul display compare TA.
- Premere più volte il tasto TP fino a quando sul display compare M/S.
- Girando la manopola (6) verso destra = ON
- Girando la manopola (6) verso sinistra = OFF

Ricerca automatica delle stazioni / ricerca comfort (sintonizzazione diretta delle stazioni) (non per la Audi A3 e per la Audi TT)

- Tenere premuto il tasto TP e accendere la radio. Sul display compare TA.
- Premere più volte il tasto TP fino a quando sul display compare SEEK.
- Girando la manopola (6) verso destra = COM
- Girando la manopola (6) verso sinistra = AUT

Avvertenza

Dalla regolazione TA è possibile saltare alle funzioni successive premendo il tasto TP.

Ascolto di musicassette

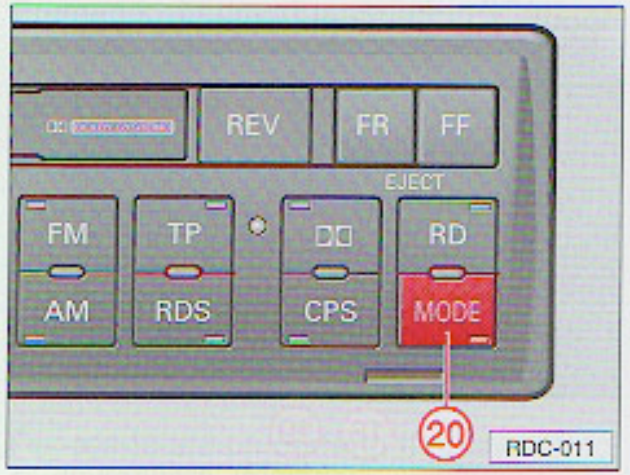
Per la riproduzione delle musicassette si deve prima inserire l'autoradio e infilare quindi una cassetta nell'apposito vano (15). Durante il funzionamento compare TAPE nell'indicatore.

Soppressione del fruscio dolby®

Per le cassette registrate con sistema dolby premere il tasto (18).

Si accende il diodo rosso nel tasto.

® Il dispositivo dolby per la soppressione del fruscio è prodotto su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Tasto MODE (20)

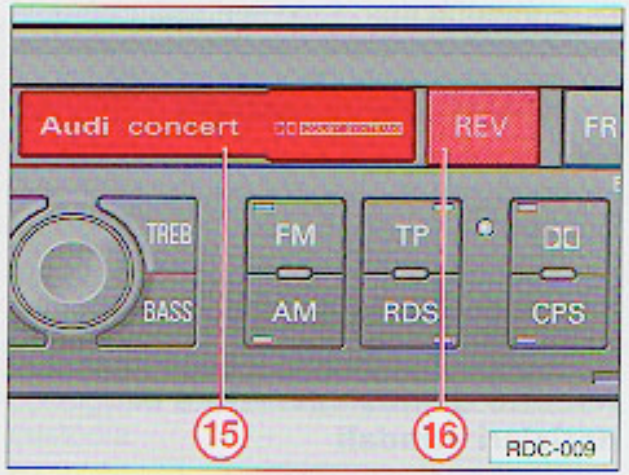
Selezione delle funzioni

Il tasto MODE permette di scegliere tra le funzioni radio, musicassetta[1] o CD*.

Premendo il tasto si selezionano nell'ordine radio, cassetta o CD*.

Inserendo una musicassetta durante la funzione radio o CD* l'apparecchio passa automaticamente alla riproduzione della musicassetta.

1) Soltanto se è stata inserita completamente una cassetta.



(15) – Vano musicassette

Inserire la musicassetta completamente nel suo vano con il lato del nastro rivolto verso destra.

(16) – Tasto per commutazione lato di una musicassetta

Premendo il tasto si può ascoltare l'altro lato di una musicassetta.

La freccia sul display indica quale lato della cassetta viene riprodotto.

Se, durante la riproduzione di una cassetta, l'apparecchio passa improvvisamente all'altro lato, può dipendere dalla difficoltà di scorrimento della musicassetta.

L'avanzamento o il riavvolgimento veloce possono eventualmente eliminare il problema.

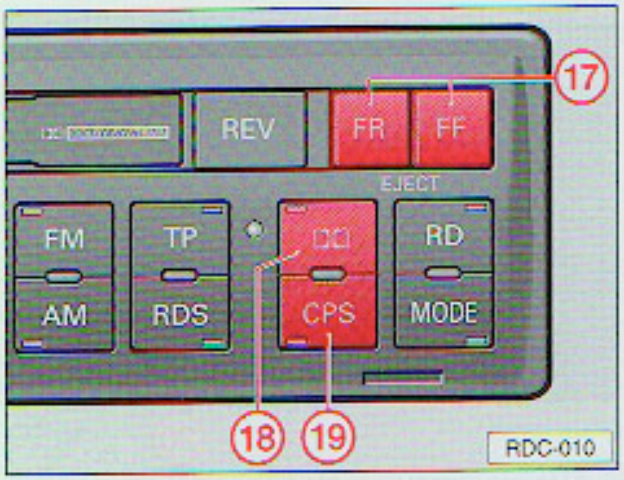
Alla fine del nastro l'apparecchio passa automaticamente sull'altro lato (funzione "autoreverse").

Ascolto di musicassette e di notiziari stradali

Quando si inserisce una musicassetta, l'apparecchio commuta automaticamente sulla riproduzione della cassetta.

Se contemporaneamente è selezionata la funzione TP e vengono diffusi notiziari stradali, la riproduzione viene interrotta per permettere l'ascolto del notiziario.

Premendo il tasto TP per oltre tre secondi si può interrompere un notiziario stradale e proseguire l'ascolto della musicassetta. In questo caso i notiziari stradali non verranno neppure memorizzati perché la funzione TP è stata disinserita.



17 – Avanzamento e riavvolgimento rapido, espulsione cassetta

Avanzamento e riavvolgimento rapido

(possibile soltanto con la funzione CPS disattivata).

- Premere il tasto per l'avanzamento o il riavvolgimento: corsa veloce del nastro

Senso di scorrimento del nastro:

il senso di scorrimento viene indicato sul display.

> – Avanzamento veloce (tasto FF)

< – Riavvolgimento veloce (tasto FR)

Lo scorrimento veloce del nastro si interrompe premendo un tasto qualsiasi di scorrimento rapido. Alla fine del nastro l'apparecchio passa automaticamente alla riproduzione dell'altro lato della musicassetta.

Espulsione della musicassetta

Premendo contemporaneamente entrambi i tasti 17, durante la riproduzione, la musicassetta viene espulsa (espulsione a motore).

18 – Tasto dolby®

Per la soppressione del fruscio durante l'ascolto di musicassette. Con la funzione inserita (nel tasto si accende un diodo rosso) la qualità di riproduzione della musicassetta migliora notevolmente.

⑲ – Tasto CPS

Scorrimento veloce al brano successivo nella funzione musicassetta.

Se è attiva la funzione CPS (il diodo rosso nel tasto si accende), si può selezionare l'inizio del brano ascoltato o del successivo premendo il tasto di avanzamento o di riavvolgimento ⑰.

Avvertenza

Per garantire il funzionamento del CPS le pause tra i brani devono durare almeno tre secondi.

Se le pause tra i singoli brani sono troppo brevi o se all'interno dei brani (per esempio di musica classica) ci sono dei passaggi a volume molto basso, può succedere che il meccanismo non funzioni perfettamente.

Tasto scan ③
Riproduzione automatica dei brani

Premendo il tasto (il diodo luminoso rosso si accende nel tasto) tutti i brani della musicassetta vengono riprodotti per otto secondi.

Premendo di nuovo il tasto il ciclo SCAN può essere arrestato in corrispondenza del brano che si desidera continuare ad ascoltare.

Consigli per la funzione musicassetta

L'apparecchio dispone di un sistema automatico di rilevamento del tipo di nastro. Per una riproduzione ottimale consigliamo l'uso di musicassette con nastri di "biossido di cromo" o "metallo".

Per assicurare un perfetto funzionamento, si dovrebbero impiegare solamente cassette di marca.

Se dovessero verificarsi disturbi con cassette acquistate già registrate, si consiglia di registrare il contenuto su cassette di marca.

Per evitare inconvenienti causati dalle cassette stesse, si consiglia di usare cassette con una durata massima di 90 minuti (C 90). Ancor più adatte sono le cassette C 60.

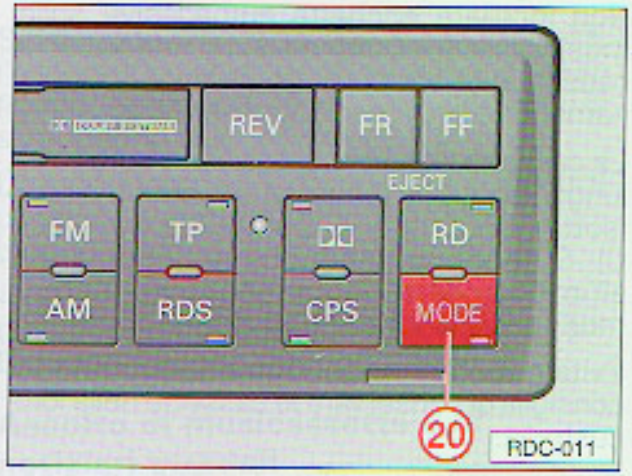
Non incollare etichette autoadesive sulle musicassette. Esse possono staccarsi a causa del calore prodotto durante il funzionamento e provocare inconvenienti!

Le cassette non vanno lasciate a bordo per lungo tempo a temperature molto basse (sotto –10° C) oppure molto alte (oltre + 50° C). Si tenga presente che le temperature all'interno della vettura possono essere molto più alte che all'esterno.

Evitare anche l'irradiazione solare diretta. Si consiglia di conservare le cassette nella loro custodia.

Se dopo un lungo utilizzo (ca. 100 ore, a seconda del materiale del nastro) la riproduzione non è più brillante, significa che del materiale asportato per sfregamento dal nastro ha sporcato la testina magnetica. La sporcizia si può eliminare con una cassetta pulisci testine a umido. Usare cassette pulisci testine di marca e osservare le relative istruzioni per l'uso fornite dal produttore.

Ascolto di CD*



20 – Tasto MODE

Selezione delle funzioni

Il tasto MODE permette di scegliere tra le funzioni radio, musicassetta[1] o CD*.

- Premendo il tasto si selezionano nell'ordine radio, cassetta o CD*.
- Se si preme il tasto MODE durante il funzionamento del CD l'apparecchio commuta alla funzione radio.

1) Soltanto se è stata inserita completamente una cassetta.

- Dopo aver premuto il tasto per altre due volte la riproduzione del CD prosegue dal punto in cui era stata interrotta.

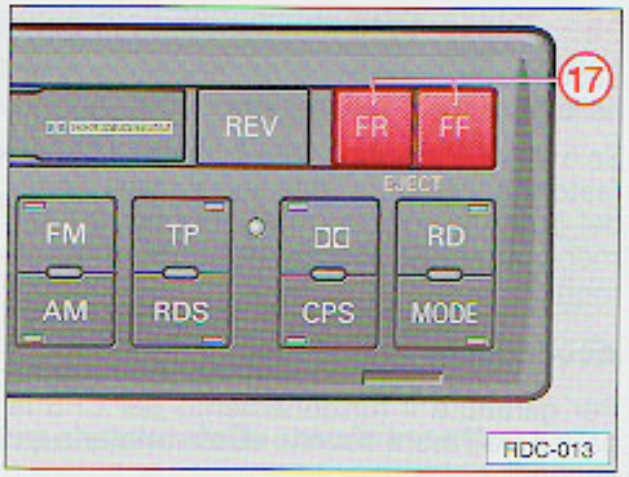
Se durante l'ascolto di un CD si inserisce una musicassetta l'apparecchio passa automaticamente alla riproduzione della musicassetta.

Selezione dei CD

- Premere il tasto MODE per selezionare la funzione CD
- Premendo brevemente i tasti (tasti stazioni da 1 a 6) si può selezionare ciascun CD presente nel caricatore.

Il CD selezionato viene indicato sul display (da CD1 a CD6).

Se in uno dei sei posti non c'è nessun CD o se il caricatore non è nel suo vano, sul display compare la scritta NO CD.



Scorrimento veloce in avanti o indietro, tasti per la selezione dei brani 17

Scorrimento veloce in avanti o indietro

- Tenendo premuto il tasto corrispondente il CD scorre velocemente in avanti o indietro (udibile).

La direzione di scorrimento viene visualizzata sul display.

> – Avanzamento veloce (tasto FF)

< – Riavvolgimento veloce (tasto FR)

Lo scorrimento si interrompe quando si lascia il tasto.

Tasti per la selezione dei brani

- Premendo uno dei tasti si può ritornare all'inizio del brano ascoltato o passare all'inizio del brano successivo di un CD.
- Premendo ancora il tasto corrispondente si possono selezionare i brani in successione in avanti o all'indietro.

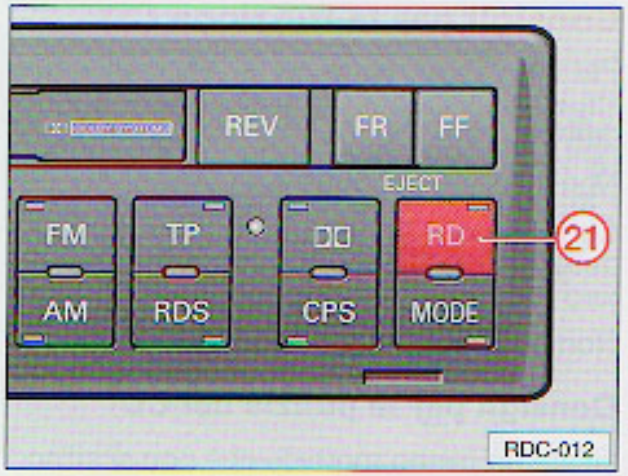
Il brano selezionato compare sul display (14) TR 01...., TR 02...., TR 03...., e così via.

Avvertenza

A temperature molto elevate, per esempio nei paesi del sud, se la vettura rimane a lungo sotto il sole interviene un circuito che protegge il CD e il laser di scansione. Sul display viene visualizzata la scritta CD HOT.

In questo caso la funzione CD è disattivata.

Non appena la temperatura dell'apparecchio diminuisce la scritta CD HOT si spegne ed è di nuovo possibile ascoltare i CD.



(21) – Tasto RD: random play (riproduzione casuale) per funzione CD

Premendo questo tasto i brani di un CD possono venire ascoltati secondo un ordine definito in modo casuale.

Tasto scan (3) Riproduzione automatica dei brani

Premendo il tasto (il diodo luminoso rosso si accende nel tasto) vengono riprodotti tutti i brani disponibili su CD per otto secondi.

Premendo di nuovo il tasto si può interrompere il ciclo scan in corrispondenza del brano che si desidera continuare ad ascoltare.

Ascolto di CD e di notiziari sul traffico

Il conducente e il passeggero anteriore possono utilizzare comodamente il cambia CD attraverso i comandi dell'autoradio.

Se la funzione TP era attiva prima che venisse premuto il tasto MODE (20), la riproduzione di un CD viene interrotta per la trasmissione dei notiziari sul traffico.

Se si lascia la zona di trasmissione dell'emittente con notiziari stradali selezionata, l'apparecchio cerca automaticamente un'altra emittente

Premendo brevemente il tasto TP si può interrompere un notiziario in corso. La riproduzione CD continua.

Il prossimo notiziario verrà comunque trasmesso.

Se non si desidera che la riproduzione dei CD venga interrotta, disattivare la funzione TP premendo il relativo tasto per più di 2 secondi prima di inserire la funzione CD.

Consigli per la funzione CD

Per una riproduzione perfetta e di alta qualità usare soltanto CD puliti, senza graffi e danni.

Non incollare etichette sui CD.

Conservare i CD non utilizzati nel porta CD della linea di accessori originali Audi o nella loro custodia originale.

Non esporre i CD alla luce diretta del sole!

Consigli per la pulizia dei CD

Usare un panno morbido che non si sfilacci e pulire in linea retta partendo dal centro verso il bordo. Se necessario si può usare un detergente per CD oppure alcol isopropilico.

Non usare mai liquidi come benzina, diluenti per colori o detergenti per dischi che potrebbero danneggiare la superficie del CD!

Precauzioni per l'utilizzo di apparecchiature laser

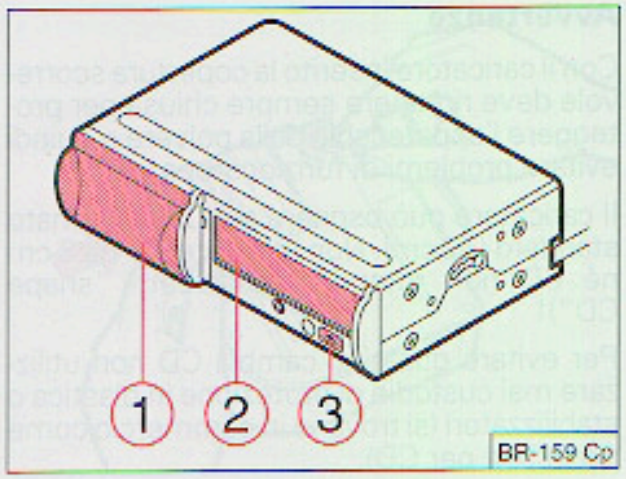
Le apparecchiature laser sono suddivise nelle categorie di sicurezza 1 – 4 in base alla norma DIN IEC 76 (CO) 6/ VDE 0837.

Il cambia CD Audi fa parte della categoria 1.

Il tipo di laser utilizzato per la categoria 1 contiene una bassa quantità di energia ed è schermato. Se usato in modo corretto non è quindi pericoloso.

Avvertenza

Non togliere la copertura dell'apparecchio. Esso non contiene parti la cui manutenzione possa venire eseguita dall'utente.



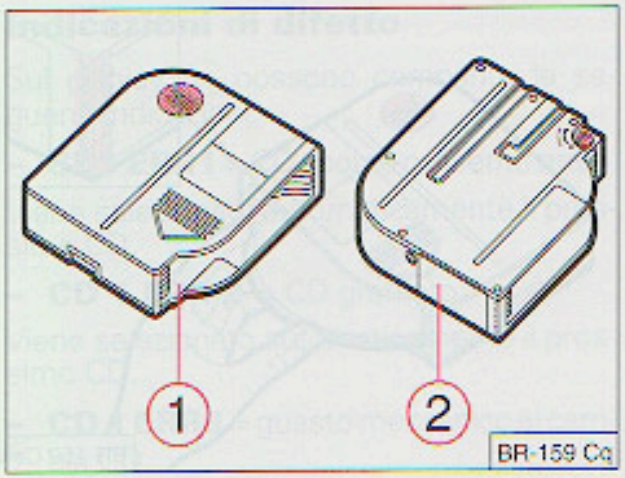
Cambia CD

Nella maggior parte della vetture il cambia CD con il caricatore si trova nel bagagliaio. In alcuni modelli può trovarsi anche in un vano accanto al sedile posteriore o dietro il sedile di guida. Nel libretto "Uso e manutenzione" di ogni vettura è indicata la sede del cambia CD.

1 – Copertura scorrevole per la chiusura del vano CD

2 – Vano caricatore CD

3 – Tasto per espulsione caricatore



Caricatore CD

1 – Lato superiore

2 – Lato inferiore

Avvertenze

● Usare soltanto caricatori della linea di accessori originali Audi.

● Se nel cambia CD non è inserito un caricatore sul display compare la scritta NO CD. (14)

Come estrarre il caricatore dal cambia CD

Il caricatore si può estrarre anche quando l'autoradio è spenta.

● Aprire completamente la coperture scorrevole del vano CD.

● Premere il tasto per l'espulsione del caricatore.

Il caricatore viene spinto automaticamente nella posizione di estrazione.

● Togliere il caricatore.

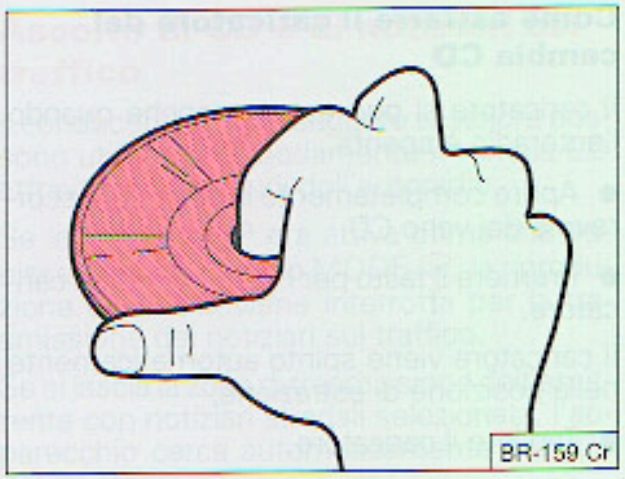
Come inserire il caricatore

● Dopo aver aperto la copertura scorrevole, introdurre il caricatore con la scritta "disk" rivolta verso l'alto e spingerlo fino in fondo.

La freccia sul caricatore deve essere rivolta verso il cambia CD.

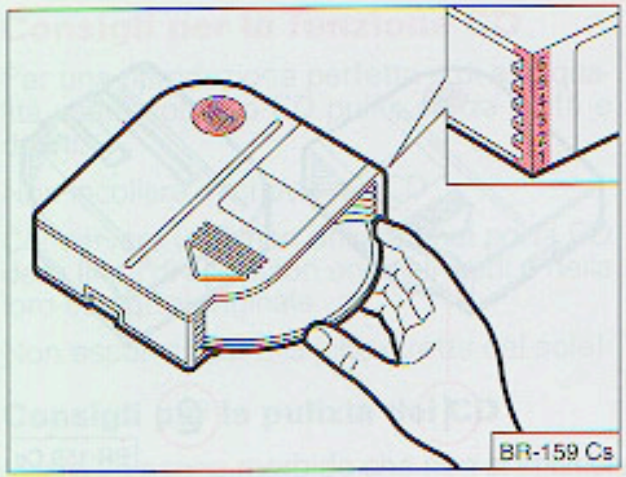
Dopo l'inserimento del caricatore si sente un rumore di funzionamento nel cambia CD. Ciò indica che l'apparecchio sta analizzando quanti CD si trovano nel caricatore.

● Spingere la copertura scorrevole fino a chiudere completamente il vano.



Inserimento dei CD nel caricatore

- Afferrare il CD dal foro centrale e dal bordo esterno, il lato con le scritte deve essere rivolto verso l'alto.



- La scritta "disk" sul caricatore deve essere rivolta verso l'alto.
- Inserire i singoli CD nel caricatore in posizione orizzontale e con il lato con le scritte rivolto verso l'alto fino a sentire uno scatto.

Fare attenzione all'ordine di inserimento riportato sul lato del caricatore.

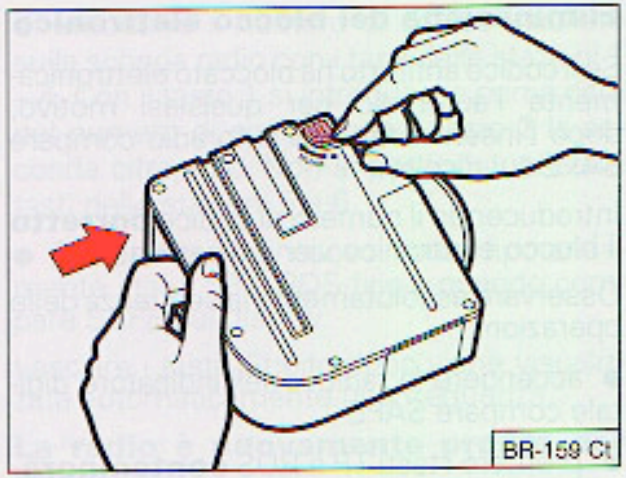
Avvertenze

Con il caricatore inserito la copertura scorrevole deve rimanere sempre chiusa per proteggere l'apparecchio dalla polvere e quindi evitare problemi di funzionamento.

Il caricatore può ospitare sei CD di formato standard (12 cm). Non utilizzare CD da 8 cm né CD non rotondi (i cosiddetti "shape CD")!

Per evitare guasti al cambia CD non utilizzare mai custodie di protezione in plastica o stabilizzatori (si trovano in commercio come accessori per CD).

Se in una fessura del caricatore non è inserito nessun CD, quando questa viene selezionata sul display compare la scritta NO CD. (14).



Come estrarre i CD

- Capovolgere il caricatore e tenerlo con la leva di disimpegno rivolta verso l'alto.
- Far girare la leva di disimpegno.
- Spingere leggermente i CD verso l'esterno attraverso l'apertura sul lato posteriore del caricatore.

Fare attenzione che i CD non cadano!

- Estrarre i CD dal caricatore.

Indicazioni di difetto

Sul display (14) possono comparire le seguenti indicazioni:

– **CD1 ERR1** = CD sporco o inserito male.

Viene selezionato automaticamente il prossimo CD.

– **CD 1 ERR 2** = CD graffiato.

Viene selezionato automaticamente il prossimo CD.

– **CD 1 ERR3** = guasto meccanico al cambia CD.

- In questo caso premere il tasto per l'espulsione caricatore – vedere a pag. 25.
- Controllare che i CD non siano danneggiati e che siano stati inseriti correttamente nel caricatore.
- Inserire di nuovo il caricatore.

Provare a far funzionare di nuovo il lettore CD. Se ci sono ancora dei problemi rivolgersi a un'officina Audi.

Codice antifurto

Il codice antifurto impedisce elettronicamente la rimessa in funzione dell'apparecchio se questo è stato smontato abusivamente dalla vettura.

Il bloccaggio elettronico è attivo se

- la radio è stata staccata dall'alimentazione elettrica del veicolo
- la batteria è stata staccata
- il fusibile della radio è bruciato.

Dopo l'inserimento dell'apparecchio nel display compare la scritta SAFE. Si può mettere in funzione la radio solo dopo aver introdotto il codice **corretto**.

Il numero di codice è riportato insieme al numero dell'apparecchio sulla "scheda radio", sotto l'indice delle istruzioni per l'uso.

Staccare e conservare la "scheda radio" in un luogo sicuro (in nessun caso a bordo della vettura). Solo in questo modo i ladri non potranno utilizzare l'apparecchio!

Eliminazione del blocco elettronico

Se il codice antifurto ha bloccato elettronicamente l'autoradio per qualsiasi motivo, dopo l'inserimento dell'autoradio compare SAFE sul display.

Introducendo il numero di codice **corretto** il blocco elettronico viene disattivato.

Osservare assolutamente la sequenza delle operazioni:

- accendere la radio – nell'indicatore digitale compare SAFE
- premere i tasti TP e RDS **contemporaneamente** fino a far comparire 1000 sul display. **Lasciare i tasti e non premerli più! In caso contrario il numero 1000 verrebbe considerato come il primo tentativo e sarebbe possibile ripetere l'operazione soltanto una seconda volta!**

- Introdurre il numero di codice incollato sulla scheda radio con i tasti delle stazioni 1 – 4. Con il tasto 1 si introduce la prima cifra del numero di codice, con il tasto 2 la seconda cifra, ecc. Non si possono utilizzare tasti delle stazioni 5 e 6.
- Poi premere di nuovo contemporaneamente i tasti TP e RDS fino a quando compare SAFE sul display.

Lasciare i tasti! Subito dopo viene visualizzata automaticamente una frequenza.

La radio è nuovamente pronta per l'uso!

Numero di codice errato

Se, eliminando il blocco elettronico, viene immesso per errore un numero di codice sbagliato, l'indicazione SAFE prima lampeggia e poi rimane accesa.

Ora il procedimento completo si può ripetere **una volta**. Il numero dei tentativi viene indicato sul display.

Se si immette nuovamente un numero di codice errato, l'apparecchio rimane bloccato per un'ora, in altre parole non è possibile rimetterlo in funzione.

Dopo un'ora (l'apparecchio deve rimanere inserito e la chiave deve essere infilata nel blocchetto di avviamento) l'indicazione dei tentativi si spegne e il blocco elettronico può essere di nuovo eliminato nel modo precedentemente descritto.

Il ciclo (due tentativi, un'ora di blocco) può ripetersi.

Avvertenza

Se la scheda radio con il numero di codice andasse perduta, ci si deve rivolgere ad un concessionario Audi.

Manutenzione dell'antenna, denuncia della radio

Manutenzione dell'antenna

L'antenna è perfettamente tarata per l'apparecchio radio ed è montata in una posizione tale da consentire una buona ricezione protetta dai radiodisturbi.

Le antenne sul vetro presentano minore probabilità di danni e totale assenza di usura.

L'antenna automatica va pulita regolarmente e trattata con un prodotto per la manutenzione di parti cromate, affinché funzioni perfettamente.

Se l'antenna automatica non scorre con facilità, si devono pulire gli elementi telescopici. L'antenna non va mai estratta e fatta rientrare a mano forzandola.

Le antenne sul vetro e sul tetto non necessitano di alcuna manutenzione.

Denuncia della radio

In certi casi è obbligatorio denunciare la radio.

In Germania per esempio è valida la seguente disposizione:

se l'apparecchio è montato su un veicolo commerciale esso va denunciato.

Garanzia

Per le autoradio Audi valgono le stesse condizioni di garanzia delle vetture nuove.

Un danno è coperto da garanzia se non deriva da trattamento non appropriato dell'impianto o da tentativi di riparazione non a regola d'arte. Inoltre non devono sussistere danni esterni.

Servizio di rotazione<58>

Scaduta la garanzia, un apparecchio da riparare può venire sostituito a prezzo conveniente con un apparecchio completamente revisionato a nuovo con garanzia per parti di rotazione. Presupposto di ciò è tuttavia che la struttura esterna non sia danneggiata e che non siano stati fatti tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate.

Avvertenza

In casi di garanzia o prestazione del servizio di rotazione si deve assolutamente presentare al concessionario Audi la scheda radio con il numero di codice e il numero dell'apparecchio.

Autoradio

Antifurto

Blocco elettronico dell'apparecchio se si interrompe l'alimentazione elettrica. L'apparecchio si può utilizzare di nuovo soltanto immettendo il codice corretto.

Gamme d'onda

- FM = onde ultracorte (modulazione di frequenza)
- AM = onde medie

Funzione notiziari stradali

- Ricerca automatica delle stazioni
- Trasmissione automatica notiziari
- Segnale acustico di avvertimento
- TP-Memo (memorizzazione dei notiziari sul traffico) nel modo di funzionamento in stand-by per 24 o per 2 ore[1].

Selezione delle emittenti

- Riproduzione automatica dell'emittente sintonizzata prima del disinserimento (last station memory) durante la funzione radio
- Dodici tasti per stazioni FM su due livelli
- Sei tasti per stazioni AM
- Ricerca automatica / sintonizzazione diretta delle stazioni[1].
- Possibilità di sintonizzazione manuale verso frequenze più basse e verso frequenze più alte
- Stabilizzazione delle frequenze di trasmissione comandata da microcomputer (PLL Quarz Tuning)

1) Non per la Audi A3 e per la Audi TT.

Indicazioni sul display

- Frequenza, nome emittente
- RDS, stazioni regionali
- Funzioni musicassetta
- Funzione CD (soltanto con cambia CD collegato)
- Gamma onde
- TP-INFO (trasmissione di notiziari stradali)
- Le telefonate in arrivo vengono visualizzate sul display con TELEFONO e contemporaneamente scompare l'audio dell'autoradio.
- Se la vettura è dotata di BOSE SOUND SYSTEM, all'accensione della radio sul display compare la scritta BOSE (per 3 secondi circa).

Illuminazione

- Elementi di comando e display illuminati dall'interno senza abbagliamento con l'illuminazione della vettura inserita (design notturno)
- Luminosità regolabile con quella degli strumenti di bordo

Riproduzione

- Stereo (radio, musicassetta e CD)
- Regolazione attiva del tono
- Regolatore di dissolvenza integrato nella radio
- Adattamento del volume in funzione della velocità (GALA)
- Sistema altoparlanti multipli
- Regolazione separata del suono nel modo TP-MEMO[1)]
- In FM:
  - bilanciamento automatico del volume tra i tasti delle stazioni a seconda della modulazione media delle emittenti
  - selezione dinamica
  - funzione high cut: soppressione del fruscio e dei disturbi in caso di cattiva ricezione

1) Non per la Audi A3 e per la Audi TT.

Max. potenza di uscita

Standard

L'apparecchio radio dispone di 4 uscite alle quali possono essere collegati

- 2 altoparlanti (davanti) e 2 altoparlanti attivi (dietro) oppure
- 4 altoparlanti attivi oppure
- qualsiasi amplificatore normalmente disponibile in commercio

A3 4 x 20 Watt + 40 Watt Subwoofer[1)]

A4 4 x 20 Watt

A4 Avant 4 x 20 Watt + 40 Watt Subwoofer[1)]

A6 4 x 20 Watt + 60 Watt Subwoofer[1)]

A6 Avant 4 x 20 Watt + 60 Watt Subwoofer[1)]

A8 6 x 20 Watt

TT Coupé 4 x 20 Watt

TT Roadster[2)] 4 x 20 Watt + 40 Watt Subwoofer[1)]

Bose-Sound-System (potenza totale)

L'apparecchio radio dispone di 4 uscite alle quali è collegato un amplificatore BOSE che comanda l'adattamento del tono.

A3 220 Watt

A4 210 Watt

A4 Avant 170 Watt

A6 250 Watt

A6 Avant 250 Watt

A8 220 Watt

TT Coupé 175 Watt

TT Roadster[2)] 175 Watt

Possibilità di collegamento

- Antenna elettronica
- Cambia CD
- Soppressione basse frequenze (telefono)

Schermatura

La soppressione automatica dei disturbi elimina largamente le perturbazioni in AM e in FM.

Elementi antidisturbo speciali eliminano ampiamente tutte le interferenze provenienti dal motore e dai vari componenti dell'impianto elettrico, per esempio il ventilatore del riscaldamento, i tergicristalli, il ventilatore del radiatore, ecc.

1) Altoparlanti attivi

Riproduttore di musicassette

- Testina magnetica di alto rendimento a bassa usura
- Sistema automatico di rilevamento del tipo di nastro
- Tasto per avanzamento e riavvolgimento rapido
- Espulsione motorizzata della musicassetta
- Arresto automatico del nastro e commutazione alla ricezione radio in caso di notiziari stradali
- Commutazione automatica del lato della musicassetta alla fine del nastro (autoreverse)

Cambia CD*

Dati tecnici del cambia CD

Il cambia CD viene telecomandato attraverso l'autoradio.

Caricatore per 6 CD con espulsione motorizzata.

Risposta in frequenza:

5 – 20000 Hz (+/– 1 dB)

Rapporto segnale/rumore:

96 dB

Fattore di distorsione CD:

0,006 % (a 1 kHz)

Variazioni sincronismo:

inferiore ai limiti misurabili

Convertitore D/A:

MASH 1 Bit

Testina:

Astigma a 1 raggio

Fonte di luce:

Laser a semiconduttore (lunghezza d'onda 780 nm)

Che cosa fare se si presentano i seguenti disturbi

Disturbo	Causa	Rimedio
Con la funzione RDS inserita scompare spesso l'audio della radio	Posizione sfavorevole alla ricezione (per esempio in montagna). L'apparecchio cerca frequenze alternative	Disinserire temporaneamente la funzione RDS.
Poco dopo che è stata selezionata una stazione, con la funzione TP inserita, si sentono dei "bip" e scompare l'audio.	La stazione non trasmette notiziari sul traffico e non appartiene a una famiglia di emittenti che trasmettono tali notiziari.	Premere il tasto TP per più di due secondi per disinserire la funzione TP.
Il riproduttore di musicassette salta sull'altro lato durante la riproduzione.	Il nastro non scorre bene.	Fare avanzare o riavvolgere il nastro nel modo rapido.
L'apparecchio non si ferma su una stazione memorizzata su un tasto stazioni.	Ci si trova in una zona nella quale non è possibile ricevere questa stazione.	Memorizzare un'altra stazione sul tasto.
Dopo la trasmissione di un notiziario sul traffico l'apparecchio non ritorna al volume precedente e la scritta TP INFO rimane sul display.	L'emittente non ha disattivato il riconoscimento notiziario.	Disinserire la funzione TP.

A

AF (frequenze alternative) 13
AM 7
Antenna – manutenzione 30
Antifurto 3, 28, 31
Autoreverse 20

B

Bilanciamento 6

C

Cambia CD 25
Caricatore CD 25
Cassetta 19
Catastrofi – notiziari 14
CD 22
– Come estrarli 27
– Inserimento CD 26
– Random Play 23
– Selezione 22
Codice antifurto 3, 28, 31
CPS 21

D

Denuncia della radio 30
Display 15, 32
Disturbi 33
Dolby 19, 20

E

EON 8, 14

F

FM 7

G

GALA 16
Gamme d'onda 31
Garanzia 30

I

Illuminazione 32
Inserimento/disinserimento apparecchio 6

M

Memorizzazione delle stazioni 4
MODE 4, 19, 22
Musicassetta 19

N

Notiziari stradali 8
Notiziari sul traffico 8
– Memorizzare 9
– Richiamare 9
Numero codice 28, 29
Numero d'identificazione 3, 28
Numero dell'apparecchio 3, 28

P

PI (identificazione programma) ... 13
Potenza di uscita 33
PS (nome emittente) 13
PTY 31 14

R

RD 23
RDS 11
– Avvertenze generali 13
– Funzionamento 13
– Memorizzare emittenti RDS .. 12
– Richiamare emittenti RDS 12
REG 12
Regolatore dei toni alti 7
Regolatore dei toni bassi 7
Regolatore del bilanciamento 6
Regolatore di dissolvenza 6
Ricerca delle emittenti 15
Riproduzione 32

S

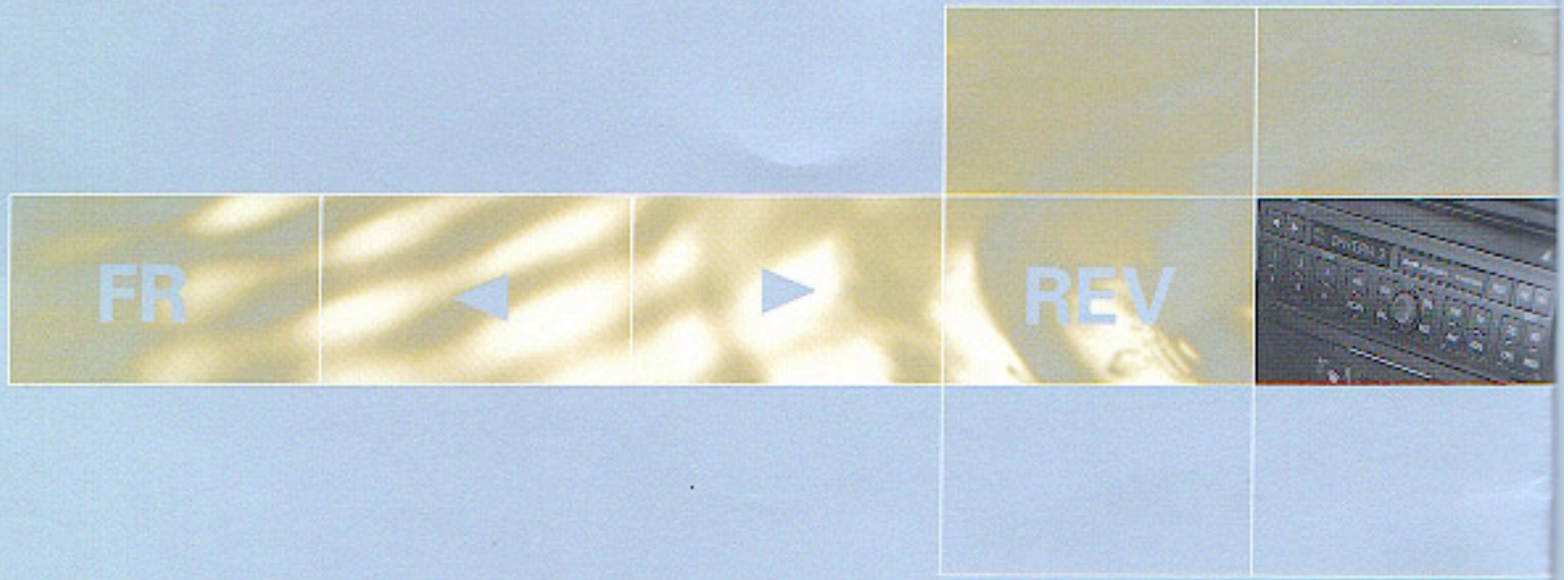
Scan 21, 23
Scheda radio 3, 28
Soppressione automatica
disturbi 33
Stazioni regionali 12

T

TA (Traffic Announcement) 14
Tasti delle stazioni 4
Toni alti 7
Toni bassi 7
TP (Traffic Programme) 8, 14
TP–MEMO 9

V

Volume – regolazione 6
Volume dei notiziari stradali 16
Volume di accensione 16
Volume in funzione
della velocità 16



Bedienungsanleitung
Radioanlage concert
italienisch 8.99
201.566.449.50